

ÉTUDES THÉOLOGIQUES ET RELIGIEUSES

# ETR

## TEXTES RÉFORMATEURS INÉDITS

Textes réunis et édités par Chrystel BERNAT

## TABLE DES MATIÈRES

- 1 Aux sources de la Réforme, Avant-propos de Chrystel Bernat
- 5 **Philippe MELANCHTHON**, *Lieux communs des choses théologiques ou hypotyposes théologiques* (1521) – Introduction du livre et chapitre premier. Traduction du latin, présentation et notes de Pierre-Olivier Léchoy : À propos de l'enseignement de la théologie et du libre arbitre
- 25 **Martin LUTHER**, *Raison et justification que des nonnes peuvent quitter leurs couvents en conformité avec Dieu* (1523). Traduction de l'allemand, présentation et notes de Pierre Bühler
- 35 **Huldrych ZWINGLI**, *67 thèses* (1523). Présentation de Chrystel Bernat. Traduction de l'allemand par François Vouga
- 53 **Balthasar HUBMAIER**, *Dialogue à propos du livret sur le baptême de Maître Zwingli de Zurich, au sujet du baptême des enfants* (1526). Traduction de l'allemand, présentation et notes de Catherine Dejeumont : « Dialogue » dites-vous ? Balthasar Hubmaier et Zwingli
- 135 **Martin LUTHER**, *Lettres de la forteresse de Cobourg* (du printemps à l'automne 1530). Traduction du latin et de l'allemand, présentation et notes de Pierre Bühler
- 155 **Huldrych ZWINGLI**, *Exposition de la foi chrétienne* (1531). Traduction du latin, présentation et notes de Jean-François Gounelle
- 207 **Martin LUTHER**, « Que Jésus-Christ vous montre ses pieds et ses mains... ». Trois lettres de réconfort de Martin Luther (1531-1532). Traduction de l'allemand, présentation et notes de Matthieu Arnold
- 219 **Martin LUTHER**, *La bénédiction telle qu'on la proclame sur le peuple après la messe, selon le quatrième livre de Moïse, au sixième chapitre. Commentée par D. Martin Luther* (1532). Traduction de l'allemand, présentation et notes de Pierre Bühler

- 229 **Jean ŒCOLAMPADE**, *Préface* au commentaire du livre de Job (1532). Traduction du latin (édition de Genève, 1567), présentation et notes de Gilbert Dahan
- 237 **Sebastian MÜNSTER**, Extrait de la *Préface de la Bible hébraïque* (1534) - *Qu'il ne faut pas mépriser les commentaires des Hébreux*. Traduction du latin, présentation et notes de Gilbert Dahan
- 249 **Marie DENTIÈRE**, *Défense pour les femmes*, fragment de l'*Epistre tres utile* (1539). Présentation et notes d'Annie Noblesse-Rocher
- 257 **Paul DOLSCIUS**, *Confessio Augustana Græca* (1559). Traduction du grec, présentation et notes de Jacqueline Assaël : La *Confessio Augustana Græca*, rhapsodie ambivalente de la *Confession d'Augsbourg* et de ses variantes
- 329 Sa réception orthodoxe au XVI<sup>e</sup> siècle. Postface de Nicolas Kazarian
- 341 **PARMI LES LIVRES**

# ÉTUDES THÉOLOGIQUES ET RELIGIEUSES

Revue trimestrielle fondée en 1926

Tome 92 - 2017/1

- 5 **Philippe MELANCHTHON**, *Lieux communs des choses théologiques ou hypotyposes théologiques* (1521) – Introduction du livre et chapitre premier
- 25 **Martin LUTHER**, *Raison et justification que des nonnes peuvent quitter leurs couvents en conformité avec Dieu* (1523)
- 35 **Huldrych ZWINGLI**, *67 thèses* (1523)
- 53 **Balthasar HUBMAIER**, *Dialogue à propos du livret sur le baptême de Maître Zwingli de Zurich, au sujet du baptême des enfants* (1526)
- 135 **Martin LUTHER**, *Lettres de la forteresse de Cobourg (du printemps à l'automne 1530)*
- 155 **Huldrych ZWINGLI**, *Exposition de la foi chrétienne* (1531)
- 207 **Martin LUTHER**, « Que Jésus-Christ vous montre ses pieds et ses mains... ». Trois lettres de réconfort (1531-1532)
- 219 **Martin LUTHER**, *La bénédiction telle qu'on la proclame sur le peuple après la messe, selon le quatrième livre de Moïse, au sixième chapitre. Commentée par D. Martin Luther* (1532)
- 229 **Jean ŒCOLAMPADE**, *Préface* au commentaire du livre de Job (1532)
- 237 **Sebastian MÜNSTER**, *Extrait de la Préface de la Bible hébraïque* (1534)
- 249 **Marie DENTIÈRE**, *Défense pour les femmes*, fragment de l'*Epître très utile* (1539)
- 257 **Paul DOLSCIUS**, *Confessio Augustana Græca* (1559)
- 329 Sa réception orthodoxe au XVI<sup>e</sup> siècle. Postface de Nicolas Kazarian
- 341 **PARMI LES LIVRES**